

Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
Número 17 • Año 2017

Relaciones Internacionales
en América Latina

17



Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

Pablo Andrade, director
Michel Levi Coral, editor

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR

Sede Ecuador

Jaime Breilh Paz y Miño, rector

CENTRO ANDINO

DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

César Montaña Galarza, presidente

COMITÉ EDITORIAL

Rafael Domínguez (Universidad de Cantabria, España); Mauricio Montalvo (Universidad de las Américas, Ecuador); Francisco Rhon (Centro Andino de Acción Popular); César Montúfar, Pablo Andrade, Marco Romero, César Montaña Galarza, Wolf Grabendorff (Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador).

COMITÉ ASESOR INTERNACIONAL

Alan Fairlie (Pontificia Universidad Católica del Perú); Allan Wagner (Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú); Rickard Lalander (Universidad de Estocolmo, Suecia); Gladys Lechini (Universidad Nacional de Rosario, Argentina); Günther Maihold (Stiftung Wissenschaft und Politik, Alemania); Liisa North (Universidad de York, Canadá); Cintia Quiliconi (Flasco Ecuador); Pia Riggiozzi (Universidad de Southampton, Reino Unido); Alberto van Klaveren (Universidad de Chile); Philippe De Lombaerde (UNU-CRIS, Bélgica); Jean Charles Froment (Instituto de Estudios Políticos de Grenoble, Francia); Laurence Whitehead (Oxford University, Reino Unido).

Comentario Internacional es una publicación anual del Centro Andino de Estudios Internacionales. Las ideas emitidas en los artículos son de responsabilidad de sus autores. Se permite la reproducción si se cita la fuente.

Comentario Internacional aparece en los índices Latindex, Sistema Integral de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, España y Portugal (base de datos de la UNAM, Universidad Nacional Autónoma de México). Prisma (Pro Quest, Gran Bretaña) y en HathiTrust, base de datos del *Committee on Institutional Cooperation* (CIC) y la Universidad de California. Puede consultarse en línea <www.repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/135>.



UNIVERSIDAD ANDINA
SIMÓN BOLÍVAR
Ecuador

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR

Sede Ecuador

Centro Andino de Estudios Internacionales

Toledo N22-80, apartado postal: 17-12-569, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 322 7593, fax: (593 2) 322 8426

www.uasb.edu.ec • caei@uasb.edu.ec



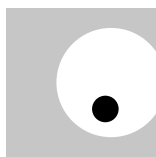
CORPORACIÓN
EDITORIA NACIONAL

CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL

Roca E9-59 y Tamayo, apartado postal: 17-12-886, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 255 4358, fax: ext. 12

www.cenlibrosecuador.org • cen@cenlibrosecuador.org



Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
Año 2017 / ISSN 1390-1532

17

Número diecisiete



Sumario

Presentación

Michel Levi Coral

11

Coyuntura

Migración haitiana en tránsito por Ecuador

Andrés López Rivera y Jana Wessel

19

El artículo presenta un análisis preliminar de la migración haitiana en tránsito por Ecuador. El objetivo del estudio es evaluar las distintas dimensiones del fenómeno de migración en tránsito y problematizar el concepto como una categoría de análisis. Primero, se expone el concepto de migración en tránsito poniendo de relieve los aspectos problemáticos del mismo. A continuación, se provee una descripción general de la migración haitiana, y se exploran los casos de Brasil como país de destino, y de Ecuador como país de tránsito. Finalmente, se plantean algunas interrogantes en torno a la dinámica compleja de la migración en tránsito en base al caso haitiano. Palabras clave: migración; Brasil; Ecuador; Haití; flujos migratorios; migración haitiana.

Haitian migration in transit through Ecuador

This paper presents a preliminary analysis about Haitian migration in transit through Ecuador. Its main objective is to evaluate the different dimensions of transit migration phenomena and problematize the concept as a category of analysis. In the first place, transit migration concept is exposed, highlighting its problematic aspects. Then, the author provides a general description of Haitian migration and the cases of Brazil, as destination country, and Ecuador, as transit country, are explored. Finally, some questions regarding the complex dynamic of transit migrations are posed taking into consideration the Haitian case.

Keywords: migration in transit; Ecuador; Brazil; Haiti; migratory flows; Haitian migration.

Tema Central

Razonamientos sobre la responsabilidad de proteger en Latinoamérica: Diversidad y controversias de la aplicación de la norma

Raúl Salgado Espinoza y Tatiana Álvarez

35

El artículo analiza cómo se concibe en el sur del continente Americano la norma internacional de la Responsabilidad de Proteger (R2P), haciendo énfasis en las posturas de Ecuador y Brasil, y explica las diversas perspectivas suramericanas



sobre su aplicación en los casos de Libia y Siria. Recurre a la perspectiva teórica constructivista para profundizar en evidencias de carácter discursivo, entender y explicar la forma en la que se construye una postura desde el sur sobre una norma de corte liberal. Acorde con el constructivismo se utilizó una metodología cualitativa, estudiando literatura académica sobre el tema, analizando discursos oficiales de los ministros y presidentes de los casos de estudio, e interpretando notas periodísticas y documentos oficiales de Brasil y Ecuador.

Palabras clave: R2P; constructivismo; Suramérica; Ecuador; Brasil; ONU; resolución de conflictos.

Arguments about Responsibility to Protect in Latin America: Diversity and Controversy about the Application of the Norm

This paper analyzes how the international norm of Responsibility to Protect (R2P) is conceived in the south of the American continent, paying special attention to the position of Ecuador and Brazil, and explains the different South American perspectives about its application in the cases of Syria and Libya. This article takes into consideration the constructivist theory to deepen in evidences of discursive character understand and explain how a posture about a liberal norm is built from South. According to constructivism a qualitative methodology was used, studying academic literature about the subject, analyzing official speeches from Ministers and Presidents of the study cases and interpreting journalistic notes and official documents from Brazil and Ecuador.

Keywords: R2P; constructivism; South America; Brazil; Ecuador; UN; conflicts resolution.

Implicaciones éticas y legales de la penalización de inmigrantes ilegales en Estados Unidos

María del Mar Gallegos

Este artículo tiene como objetivo explorar las consecuencias de la incorporación del Derecho Penal en la observancia de la inmigración. Se argumenta que las medidas que acompañan esta penalización de la migración socavan los derechos humanos y principios legales. En primer lugar la investigación provee una rápida revisión de los patrones de migración contemporánea. En segundo lugar, analiza el cambio que ha tenido lugar en las leyes de migración internacional, pasando del ámbito civil al penal, tomando como ejemplo ilustrativo la migración de América Latina hacia los Estados Unidos. Finalmente, se sugieren algunos retos que tanto las leyes domésticas como internacionales están enfrentando y la importancia de estas desde un punto de vista penal.

Palabras clave: Derecho Internacional; Derecho Penal; migración; penalización de la migración; globalización; Estados Unidos; derechos humanos.

Legal and Ethical Implications of the Over Criminalization of Illegal Immigrants in the United States

The aim of this review is to explore the consequences of the incorporation of criminal law into immigration enforcement. It will argue that the measures accompanying this criminalization of migration undermine human rights and legal principles. This essay first provides a brief view of the contemporary patterns of migration. Second, it analyses the shift that has occurred in international migration law from the civil to the criminal realm, drawing on the illustrative example of Latin American immigration into the United States. Finally, it suggests some challenges that both domestic and international law are facing and the importance of these from a criminological point of view.

Key words: International Law; Criminal Law; migration; criminalization of migration; globalization; United States; human rights.

“Soft-Balancing”: Perspectivas latinoamericanas

63

Santiago Carranco Paredes

El balance de poder tradicional, y el *Soft-Balancing* son términos desarrollados en escuelas noroccidentales, por esta razón sus concepciones son relativas a esa condición y cosmovisión. Las escuelas latinoamericanas de relaciones internacionales se han fundado sobre bases epistemológicas noroccidentales, que se han desarrollado de manera diferente, el entendimiento sobre asuntos internacionales podría ser diferente al que pueden tener los autores clásicos o neoclásicos.

La comprensión del concepto del balance de poder, dependiendo de la escuela con la que se lo estudie, determinará la concepción global sobre los asuntos que conciernen a las relaciones internacionales. Por consiguiente, el término de *Soft-Balancing*, podría diferir al concepto original de Robert Pape, cuando se lo enmarca dentro de un caso que ocurriera fuera del Occidente. Además, esta diferenciación podría acrecentarse, si dicho fenómeno es estudiado por un investigador latinoamericano.

Palabras clave: Relaciones Internacionales; Balance de Poder; América Latina; Occidente; Estados Unidos; Robert Pape.

“Soft-Balancing”: Latin American Perspectives

The balance of traditional power and the Soft-Balancing are terms developed in northwestern schools. For this reason their conception depend on the condition and worldview of first world people. It is true that Latin American schools of International Relations have been founded on northwestern epistemological basis, however, these have developed in a different way since the behavior of a developing country is not the same as that of a developed one, thus the understanding of international matters may be different from the one that classic or neoclassic authors have. In other words, the comprehension of the balance of power's concept will determine the global conception of the matters that concern the international relations, depending on the school with which it is studied. Therefore, Soft-Balancing concept may be different from the original one of Robert Pape, when it is framed within a case



that happen outside the western world. Additionally, this difference may get bigger if such phenomena is studied by a Latin American researcher.

Keywords: International Relations; balance of power; Soft-Balancing; Latin America; West; developing countries; United States; Regional Integration; Robert Pape.

Otros temas

El posestructuralismo en las Relaciones Internacionales: un interjuego complejo entre modelos mentales, conceptuales y discursivos para comprender el mundo global

María Fernanda Noboa González

¿Cuál ha sido la contribución de las perspectivas posestructuralistas en el campo de estudio de las Relaciones Internacionales, su avance teórico y el ámbito conceptual de su dominio? Esta interrogante de partida para la reflexión, toma en cuenta tres aspectos clave: el cognitivo, el conceptual y el discursivo, que permite situar críticamente las premisas argumentativas del trabajo de investigación. El objetivo del artículo es plantear la concepción, tensiones y alcances de la mirada posestructuralista en los niveles: onto-epistémico, metodológico y discursivo de las RI frente al cambio de su objeto de estudio, asumiendo una postura complementaria a las miradas racionalistas respondiendo a los nuevos escenarios académicos y empíricos.

Palabras clave: posestructuralismo; Relaciones Internacionales; conocimiento; discurso; modelos tradicionales; realidad internacional.

Post-structuralism in International Relations: a complex interplay among mental, conceptual and discursive models to understand the global world

Which has been the contribution of poststructuralist perspectives in the field of study of International Relations, its theoretical advance and the conceptual sphere of its domain? How much have such perspectives influenced as critical-analytical instruments of interpellation to the mental and cognitive traditional models in order to problematize the international reality? What is the potential reach of new discursive post-structuralists practices in the disciplinary proceedings of International Relations and in the search of its legitimation taking into consideration the complexity of its object of study?

These are the starting questions for the reflection, taking into consideration three key aspects: the cognitive, the conceptual and the discursive, these allow to place critically the argumentative premises of this paper. The objective of this work is to expose the conception, tension and scopes of the poststructuralist view in the onto-epistemic, methodological and discursive levels of International Relations with regard to the change of its matter of study, assuming a complementary position to the rationalist views answering the new academic and empirical sceneries.

Keywords: post-structuralism; International Relations; knowledge; speech; traditional models; international reality.

Eco-Refugiados: un desafío para el Derecho Internacional

Natalia Andrade

Cada año son miles de personas las que deben abandonar sus hogares pues estos ya no son habitables debido a adversidades ecológicas. En este artículo se analiza la situación de los eco-refugiados desde una perspectiva jurídica. En primer lugar se revisa el concepto de este término para después examinar los motivos ambientales que obligan a las personas a movilizarse de sus países de origen y finalmente se toma en cuenta su posición en el Derecho Internacional para lo que se estudió la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 y sus Protocolos adicionales.

Palabras clave: Derecho Internacional; migración ambiental forzada; eco refugiados; refugiados ambientales; Naciones Unidas; Convención sobre el Estatuto de los Refugiados.

Eco-Refugees: a challenge for International Law

Every year thousands of people see themselves in the need of leaving their homes since they are not habitable anymore due to ecological adversities. This article analyzes the situation of the eco-refugees from a legal perspective. In the first place the concept of this term is reviewed in order to consider afterwards the environmental issues that force people to move from their country of origin, and finally, their position in International Law taking into consideration the Convention on the Status of Refugees of 1951 and its additional Protocols.

Keywords: International Law; migration; environmental migration; eco-refugees; environmental refugees; United Nations; environmental disruption; Convention on the Status of Refugees.

Hábitat III: la participación de la sociedad civil en la construcción de la Nueva Agenda Urbana y el derecho a la ciudad

Javier Dávalos González

Este artículo analiza el proceso de construcción de la Nueva Agenda Urbana y propone una discusión relativa a su futura implementación y la concreción del derecho a la ciudad. Estos procesos pueden ser entendidos desde la corresponsabilidad de los ciudadanos y ciudadanas, por medio de las iniciativas de participación local transformadoras. La hipótesis que se plantea es que para que estos procesos sean efectivos, se deben ir construyendo a través de acciones concretas de organizaciones y movimientos sociales locales, y no solo como una dádiva del Estado o de gobiernos locales, ni una imposición de las instancias globales para el desarrollo.

Palabras clave: Nueva Agenda Urbana; Hábitat III; derecho a la ciudad; ciudades sustentables; ciudadanía; Ecuador; sociedad civil.



Habitat III: civil society's participation in the building of the New Urban Agenda and the right to the city

This article analyzes the process of creation of the New Urban Agenda and proposes a relative discussion regarding its subsequent implementation and the realization of the urban legislation. These processes may be understood from the citizens' joint responsibility through transformational initiatives of local participation. The presented hypothesis is that for these processes to be effectively implemented, they have to be built through concrete actions from local social movements and organizations, and not only as a gift from the State or local governments, nor an imposition from global instances for development.

Keywords: New Urban Agenda; Habitat III; sustainable cities; Ecuador; civil society.

De la allgemeine Religionswissenschaft a la realpolitik: potenciales aportes del humanismo de Eliade a la visión civilizatoria de Huntington

Eduardo Daniel Crespo Cuesta

La situación política en el Medio Oriente, el resurgir del terrorismo fundamentalista y las tensiones étnico-culturales en el cambiante mapa demográfico europeo parecen confirmar la visión del choque de civilizaciones de Samuel Huntington y su perspectiva política realista de las relaciones internacionales. Ante lo que parece ser un panorama inevitable y desalentador, este trabajo pretende demostrar que la aparente falta de respuestas responde a una visión occidental centrada en la geopolítica y la lucha por el control de los recursos naturales, que desestiman los estudios humanísticos realizados desde hace más de un siglo, que han tratado de encontrar puntos de choque y convergencia entre la cosmovisión occidental y aquellas con las que ha disputado espacios civilizatorios.

Autores como Mircea Eliade, quizá el más relevante historiador de las religiones del siglo XX, han generado una ingente cantidad de insumos que, desde una perspectiva interdisciplinar y humanista, podrían dar nuevas respuestas al debate actual sobre el choque y diálogo entre civilizaciones.

Palabras clave: Historia religiones; Mircea Eliade; Samuel Huntington: choque de civilizaciones; diálogo civilizaciones; Occidente; Oriente; humanismo; realismo político.

From allgemeine Religionswissenschaft to realpolitik: potential contributions of Eliade's humanism to Huntington's civilizing vision

The political situation in the Middle East, the reemergence of the fundamentalist terrorism and the ethnic and cultural tensions in the changing European demographic map seems to confirm Samuel Huntington's vision of the clash of civilizations and his political realist perspective of international relations.

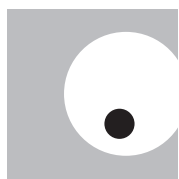
To what appears to be an unavoidable and discouraging scene, this paper pretends to demonstrate that the seemingly lack of solutions, answers to a western scope



focused in geopolitics and the struggle for the control of natural resources, disesteeming the humanistic studies that, for more than a century, have tried to find clashing and converging points between the western worldview and those with which it has disputed civilization spaces.

Authors like Mircea Eliade, perhaps the most relevant historian of religions of the twentieth century, have generated a prodigious amount of supplies that, from an interdisciplinary and humanistic perspective, could give new answers to the contemporary debate about the clash and dialogue among civilizations.

Key words: History of religions; Mircea Eliade; Samuel Huntington; clash of civilizations; dialogue among civilizations; Western world; Eastern world; humanism; political realism.



Centro
Andino
Estudios
Internacionales

Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

Número 17 • año 2017

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR

Sede Ecuador

Centro Andino de Estudios Internacionales

Toledo N22-80, apartado postal: 17-12-569, Quito

Teléfono: (593 2) 322 7593, fax: (593 2) 322 8426

www.uasb.edu.ec • caei@uasb.edu.ec

Diseño y artes: Edwin Navarrete, Taller Gráfico La Huella

Corrección: Michel Leví Coral, Cristina Salinas, Sheila Hernández.

SUSCRIPCIÓN Valor de la suscripción bianual*

Ecuador	US \$ 48,00
América	US \$ 140,00
Europa	US \$ 149,00
Resto del mundo	US \$ 165,00
Valor del ejemplar suelto*	US \$ 12,00

* Incluye 12% del IVA.

Dirigirse a:

CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL

Revista Comentario Internacional

Roca E9-59 y Tamayo, apartado postal: 17-12-886, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 255 4358, fax: ext. 12

www.cenlibrosecuador.org • cen@cenlibrosecuador.org

CANJE Se acepta canje con otras publicaciones periódicas

Dirigirse a:

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR, SEDE ECUADOR

Centro de Información

Toledo N22-80, apartado postal: 17-12-569, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 322 7593, fax: (593 2) 322 8426

www.uasb.edu.ec • uasb@uasb.edu.ec

**Presentación***Michel Levi Coral***Coyuntura**

Migración haitiana en tránsito por Ecuador

*Andrés López Rivera y Jana Wessel***Tema Central**

Razonamientos sobre la responsabilidad de proteger en Latinoamérica:

Diversidad y controversias de la aplicación de la norma

Raúl Salgado Espinoza y Tatiana Álvarez

Implicaciones éticas y legales de la penalización de inmigrantes ilegales en Estados Unidos

María del Mar Gallegos

“Soft-Balancing”: Perspectivas latinoamericanas

*Santiago Carranco Paredes***Otros Temas**

El posestructuralismo en las Relaciones Internacionales, RI: un interjuego complejo entre modelos mentales, conceptuales y discursivos para comprender el mundo global

María Fernanda Noboa González

Eco-Refugiados: un Desafío para el Derecho Internacional

Natalia Andrade

Hábitat III: la participación de la sociedad civil en la construcción de la Nueva Agenda Urbana y el derecho a la ciudad

Javier Dávalos González

De la allgemeine Religionswissenschaft a la realpolitik: potenciales aportes del humanismo de Eliade a la visión civilizatoria de Huntington

Eduardo Daniel Crespo CuestaUNIVERSIDAD ANDINA
SIMÓN BOLÍVAR
EcuadorCentro
Andino
de
Estudios
InternacionalesCORPORACIÓN
EDITORIAL NACIONAL